



## RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :

Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
Télécopieur de soumission : 1-866-246-6893  
Courriel de soumission : [soumissionsouest-  
bidswest@canada.ca](mailto:soumissionsouest-bidswest@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable  
pour les réponses aux demande de soumissions.  
Les soumissions soumises par courrier  
électronique directement à l'autorité contractante  
ou à toute autre adresse électronique ne seront  
pas acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus  
par l'Agence Parcs Canada (APC) est de 15  
mégaoctets. Les courriels contenant des liens  
vers les documents de soumissions ne seront pas  
acceptés.

## RÉVISION 001 À UNE DEMANDE DE PROPOSITION

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de demeurent  
les mêmes.

### Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
Calgary, Alberta

<b>Titre :</b> Services d'hélicoptère, recherche sur le terrain portant sur les grues blanches	
<b>N° de l'invitation :</b> 5P420-22-0357/A	<b>Date :</b> June 16, 2023
<b>N° de modification :</b> 001	
<b>N° de référence du client :</b> _____	

<b>L'invitation prend fin :</b> <b>À : 1400 heures</b> <b>Le : 19 juin 2023</b>	<b>Fuseau horaire :</b> <b>MDT</b>
---	---------------------------------------

<b>F.A.B.:</b> Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/>	
<b>Adresser toute demande de renseignements à :</b> Terry lmm	
<b>N° de téléphone :</b> 250-837-1659	<b>N° de télécopieur :</b> 1-866-246-6893
<b>Courriel :</b> Terry.lmm@pc.gc.ca	
<b>Destination des biens, services et travaux de construction :</b> Consulter le présent document.	

### À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

<b>Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Adresse :</b>	
<b>N° de téléphone :</b>	<b>Courriel :</b>
<b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie ) :</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

### Modification 001

Cet amendement vise à modifier les critères techniques obligatoires à ANNEXE E DE LA PARTIE 4 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS:

- A. Modifié l'Annexe E Évaluation Technique, Critères techniques obligatoires N° de l'élément 1.1 Exigences relatives aux aéronefs ;
- B. Modifié l'Annexe E Évaluation Technique, Critères techniques obligatoires N° de l'élément 1.3 Exigences relatives à l'équipage (aéronef EC120)

Les soumissionnaires DOIVENT présenter leur soumission conformément à ANNEXE E DE LA PARTIE 4 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS - ÉVALUATION TECHNIQUE inclus dans les présentes. Les soumissions qui ne sont pas présentées conformément à la présente modification seront jugées non conformes aux exigences de la demande de soumissions.

#### A. Modifié l'Annexe E – Évaluation Technique, Critères techniques obligatoires

Le Évaluation Technique N° de l'élément 1.1 à l'annexe E de la demande de soumissions 5P420-22-0357/A, intitulé « Services d'hélicoptère, recherche sur le terrain portant sur les grues blanches » est supprimé au complet et remplacé par le Base de paiement inclus dans les présentes.

N° de l'élément	Critères d'évaluation	Satisfait/non satisfait	Remarques ou notes
		<b>** Doit être rempli par l'équipe d'évaluation **</b>	
1.1	<b>Exigences relatives aux aéronefs:</b> Le soumissionnaire doit fournir un (1) hélicoptère EC120 répondant aux spécifications suivantes: <ul style="list-style-type: none"><li>a. Navigation embarquée capable de télécharger des relevés de transects ou autres fichiers de données géospatiales fournis par le client (au format .shp, .kmz, .kml ou .gpx);</li><li>b. Capacité de charge de <b>300 kg</b>;</li><li>c. Transport de 3 passagers, capacité de charge maximale de 300 kg;</li><li>d. Un interphone par passager;</li><li>e. Prise de 120 V pouvant être utilisée pour charger et faire fonctionner un ordinateur portable</li></ul>		

**B. Modifié l'Annexe E – Évaluation Technique, Critères techniques obligatoires**

Le Évaluation Technique N° de l'élément 1.3 à l'annexe E de la demande de soumissions 5P420-22-0357/A, intitulé « Services d'hélicoptère, recherche sur le terrain portant sur les grues blanches » est supprimé au complet et remplacé par le Base de paiement inclus dans les présentes.

N° de l'élément	Critères d'évaluation	Satisfait/non satisfait	Remarques ou notes
		<b>** Doit être rempli par l'équipe d'évaluation **</b>	
1.3	<p><b>Exigences relatives à l'équipage (aéronef EC120):</b> Le soumissionnaire doit proposer un (1) pilote pour l'aéronef EC120 et indiquer comment cette personne répond aux critères ci-dessous:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. minimum de 2 000 heures de vol comme commandant de bord d'un aéronef à voilure tournante;</li><li>b. minimum de 500 heures de vol comme commandant de bord de la même classe d'appareil qu'à l'entraînement;</li><li>c. minimum de 50 heures de vol comme commandant de bord sur le même type d'appareil qu'à l'entraînement au cours des 12 mois précédant la date de début du contrat;</li><li>d. minimum de 40 heures d'expérience de vol dans le cadre d'enquêtes sur la faune et la flore;</li><li><del>e. minimum de 15 heures d'expérience de vol (sans compter les trajets vers la base) pour la capture d'oiseaux d'eau (oies, cygnes, grues, hérons, aigrettes).</del></li><li>f. Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants à propos du pilote proposé:<ul style="list-style-type: none"><li>1. Nom de l'employé</li><li>2. Heures d'expérience précisées ci-dessus</li><li>3. Licence de pilote d'hélicoptère</li></ul></li></ul>		

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**